

Megjelen minden
vasárnapon.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagy-Becskereken, hová az elő-
fizetési penzek és íratási díjak
küldendők.

TORONTÁL.

Előfizetési árak:

Egész évre 6 frt - kr.
Fél évre . 3 frt - kr.
Negyed évre 1 frt 50 kr.
Egyes szám ára 10 kr.

Vegyestartalmu hetilap. — A vármegye közlönye.

Hirdetések és melléletek minden nyelven vétetnek fel a kiadóhivatalban. Kértek az íratási díjakat az íratmányokkal együtt legelőbb péntek délig beküldeni, mivel azok különben tekintetbe nem vétetnek.

Magán hirdetések: A 3-hasábos garmondos első hirdetésnél 6 kr., többszörinél 4 kr. Kincstári íletek minden egyes beigatásért 30 kr.

Hivatalos hirdetések: A nagym. m. kir. belügyminiszerium határozata értelmében a hivatalos hirdetések hirdetése és előzetesen beküldendő közzétételé 1875. év első napjától kezdve 100 szóig szászert közzéve és egy a hirdetés igazolási lap frt 1-67 200 - - - - - 2-67 300 - - - - - 3-67 és így tovább minden megkezdett 100 szóért 1 frttal több.

Alulírt kiadóhivatalnak van szerencsése, a tek. szolgabíró-hivataloknak, közsegeknek és magán hirdetőknél tartara a mi, hogy nem helybeli hirdetések csak akkor vétetnek fel legyenek bár azok hivatalos vagy magán hirdetések, ha a hirdetési díjat az itt közölt tarita szerint a hirdetési együtt beküldik, vagy pedig kötelezik magukat, a kiadóhivatal által utánvét mellett teladott nyugtat és támpeldányt a postán mindenkor kiváltani.

A „Torontál” kiadóhivatala.

Nagy-Becskerek, 1891 február 12 én.

—a. A farsangot február hó 11-ike reggeli 4 órára egy „Juxabenddel“ (hogy a nyelvkérdés aequivalitása valahogy meg ne sértsék) befejezték.

A mai nemzedék vajmi keveset ad már arra, hogy éjféli 12 óra után már a nagybójt és vezekies napjai állanak be, a mikor a régi hagyományokhoz hiven, illő volna, hogy legalább 40 napon át tartózkodjunk olyan lármás mulatságoktól, melyek egyiránt rongálólag hatnak a testre és lélekre; sőt gazdálkodási tekintetben is kívánatos tennék, hogy a mulatozások és dobzódások helyett a józanabb életmódra adjuk magunkat és az emberi gyarlóságot és ösztönöket kénykedésre provokáló izgalmak helyett, komoly munkára és a munka után csendes nyugalomra készítsük elő magunkat.

A haladás eszméje sok nagyszerűt, dicsőt, magasztost, hasznost, üdvöst és az emberiség boldogságát és megelégedését előmozdító alkotásokat mutat hat ugyan fel, de olykor fékeveszetten az eszközökben nem válogatva, rohamában oly alkotásokat is halomra dönt, a melyek nélkül azt, a mit a józan haladás eszméje felmutatott, biztosan lehetetlen megőrizni és fenntartani.

Olyan árnyékos üde levegőjü erdőben, illatozó virágos kertekben, zamatos

csemegetet nyújtó gyümölcsösökben él és mozog a társadalom, a melyeknek sűrűjéből halált adó, mérges kigyók, lombjairól és rejtekeiből gyakran rovarok és f-nevadak leselkednek reánk, hogy belőlünk az erkölcsiség életterejét kiszipolyozzák.

En elhiszem, hogy az arany ifjúságnak örömet szolgáltat, ha nemesak a családok házi mulatságaiban, hanem nyilvános tánczvigalmakban is szemfüleskedhetik oly leánykák körül, a kik még az élettavas kezdetét is alig lépték át, de ez az öröm később nemcsak a szülőkre és ugyszólván gyermek leányaikra, hanem egykoron mint apákra rájuk nézve is nagyon nagyon keserü örömmé válhatik, mert a korán éredt sziv vagy a külbenyomások által felkorbácsolt hajlamok és szenvedélyek, a fiatal leányokat nemcsak a keserü csalódásokon vezetik keresztül, hanem kezökbe szolgáltatják az élvezeteknek erkölcsi halált okozó méregpoharát is.

Tagadhatlanul áll, hogy azon időszakban, mikor az ész és pénz szövetkeznek, hogy mindent, ami lehető, ugy politikai mind társadalmi, valamint publicisztikai téren befolyásolható hatalmukba kerítsenek, erős védfalra van szüksége a lélek és szivbeli nemességnek, hogy azoknak, ha itt-ott elvétve az erkölcstelenség utjára tér-

nének, működésüket és annak káros és korrupcionalis következményeit megakadályozhassa.

Tudom én azt jól, hogy az ilyen bőjti predikáció, a Hock délutáni predikációival együtt csak olyanformán hatnak a közönség erényességének élesztésére, mint a Heringschmauss a farsang utáni szerda estélyein s mint a Csatár Zsigmond nemzeti és vitélő parlamenti beszédei; de azért minden év hamvazóján elsőhajtozom, nem azért, mintha időszakunk megjavulásához volna reményem, de azért, hogy magáról én is elmondhassam, hogy a nagybójt utait én is egyengettem, és nem én vagyok az oka, a hívők, nem az üdvözülés keresztje, hanem a dobzódás czégérének közelébe törekedtek.

Azon azonban mosolyognom kell, mikor Károlyi Pista gróf épületes szónoklatot tartva, az időszaki korrupció térfoglalásáról, a kormányt figyelmezteti és kéri, hogy azt kiirtani és minden rendelkezése alatt állé eszközökkel megszüntetni törekedjék.

Minden esetre leverő esemény, hogy a kormány egyesek veséjébe be nem láthat és a csabai pénztárnokot már akkor nyakon nem foghatta, mikor a finanziaális operationak eszméje agyában megfogamzott és a csabai erkölcsös világ is csak akkor vette észre a takarékpénztárból az ő zsebébe folyó

A TORONTÁL TÁRCZÁJA.

Apró történetek nagylelkü emberekről.

Angol eredeti után: Kápai.

Gyermekségmentől kezdve egész életemen át bizonyos történet gyűjteményt szoktam olvasni. Annak a tanuságnak és mulatságnak kedveért, a melyet belőle merittem, mindig kezem ügyében feküdt ez a könyv és valahányszor embertársaimról alantasan gondolkoztam, hozzáfordultam és ez a mű eloszlatta ezt a véleményemet; valahányszor éreztem, hogy önző, rosz és nemtelen vagyok, hozzáfordultam és ő megtanított, hogy mit kell tennem, hogy önbecsülésemet ismét visszavivjam. Gyakran kívántam, hogy e bájos elbeszélések ne értek volna véget szerencsés kifejlődésük tetőpontján, hanem folytatták volna a különböző jóltevők és jótét elfogadók kellemes történetét. Ez a kívánság oly legyőzhetlenül emelte fel szavát bensőmben, hogy végre elhatároztam, hogy ki fogom elégiteni, még pedig olyan módon, hogy magam fogom ezen események folytatását kinyomozni. Így tehát nekikezdtem nagy fáradsággal és hosszas kutatások után teljesíttem feladatomat. Elő fogom terjeszteni az olvasónak az eredményt, amennyiben sorban adom az anekdoták némelyikét és utánuk a folytatást, melyet kutatásaim által puhatoltam ki.

I. A hálás uszkár.

Egy jószívü orvos (aki olvasta ezeket a könyveket) egy napon egy gazdátlan uszkára akadt, melynek lába el volt törve; magával vitte a szegény teremtményt és miután helyreigazította az eltört tagot és bekötözte, ismét visszaadta a kis száműzöttnek szabadságát és nem gondolt többé reá. De mekkora volt a meglepetése, mikor néhány nap mulva ajtaját kinyitván, a hálás uszkárt pillantotta meg, mely türelmesen várt künn. A kutya társaságában egy másik gazdátlan kutyát látott, mely valami baleset folytán lábát törte. — A jószívü orvos azonnal segélyt nyújtott a szenvedő állatnak, és nem mulasztotta el az Isten mérhetetlen jószágát és kegyelmét csodálni, ki olyan szerény eszközt, a kis elűzött uszkárt választotta arra, hogy megmutassa általa stb.

Folytatás.

Másnap reggel a jószívü orvos mindkét kutyát a hálától ragyogva, ajtaja előtt várakozva találta, két új megsántult kutyával. A nyomorék kutyákat azonnal meggyógyította s mind a négyen eltávoztak, bámulattól egészen eliepetten hagyván hátra a jószívü orvost. Eltelt a nap, érkezett másnap reggel. Az ajtó előtt ott állott a négy megigazitott kutya és velük négy más, amelyek szintén meggyógyítottak. Ez a nap is eltelt és felvirradt a következő, ekkor tizenhat kutya, köztük nyolcz sánta, tartották elfoglalva a járdát, az embereknek

ki kellett őket kerülniök. Dél felé visszahelyeztettek mind az eltörtő lábák, ámde a jó orvos lelkében az áhitatos bámulatba önkéntelenül valami profán érzélem vegyült bele. A nap ismét felkelt és harminczkét kutyát világitott meg, melyek közül tizenhatnak el volt törve a lába. Elfoglalták a járdát és az utca felét. A másik felét bámuló emberek töltötték be. A sebesült kutyák üvöltése, a meggyógyított állatok örömrivalgása és a néző polgárok megjegyzései nagy és lelkesítő hangulatot okoztak, de a közlekedés meg volt akadályozva abban az utcában. A jó orvos egy pár segédorvost bérelt és alkonyat előtt befejezte könyörületes munkáját. Azt az elővigyázatot azonban megeselekedte, hogy lemondott az egyházközségi tagságról, a végből, hogy szabadon szitkozódhassék, a mire ez az eset ösztönözte.

Mikor a reggel újból megvilágosodott és a jó orvos meglátott egy felszaporodott és messze terjedő tömeget, csupa üvöltő és könyörgő kutyákból, így szólt:

— Bizony, bevallom azt, a történeteknek csupán szebb részét beszélik el és aztán megszakítják. Ide a puskámmal, elég ebből a dologból ennyi.

Kiment fegyverével és történetesen rálépett a legelső — az eredeti — uszkár farkára. Az uszkár azonnal megharapta lábát. Az a jó és nagy munka, melyet ez az uszkár magára vállalt, akkor a hatalmas és

konverziót, mikor a 600,000 forint az általa és mások által rendezett estélyekben, táncmultságokban, szabaddabb fogású légyottokban, lakomákban, ugynevezett csendesekben bakarátkokban fulladt a megsemmisítés özönébe.

A magas kormány tudtunkkal minden csalót, tolvajt, sikkasztót stb. azonnal elcsapott és megbüntettett, de annyi hypnotismussal még sem bir, hogy egyik-másik pénztárnok, községi jegyző vagy bíró, végrehajtó stb. akasztófáralót czipferblattjáról, szemforgatásáról, bekecséről vagy frakkjáról felismerhesse. A társadalomban és az időszak kontemplációiban, szóval a mai emberekben van a korrupció magva elvetve, olyan cochint pedig nehéz lesz feltalálni, a mely e ragálnak bakteriáit kipusztítsa.

Az ész és ügyesség a jóban ép úgy, mint a rosszban igyekszik tért foglalni és előhaladni, s nemcsak az égből, hanem a pokolból is meríti inspirációját, így nem elég, hogy az időszaki haladás és erkölcsösség oda törekedjék, hogy a külső világot fényesebbé és ragyogóbbá tegye, hanem arra kell működését irányoznia, hogy a benső világ is minden salaktól és káros befolyástól védve legyen.

Válasz „Ki a szakember“ cz. cikkre.

A tanítószág tudvalevőleg csak nagy nehezen s hazánkban főleg ez évtizedekben kezd meggyerni az öt joggal megillető tiszteletet és tekintélyt. Sőt még sok helyt, ma sem érte el a tekintélyt, illetőleg azon fokot, mi őt mint fontos nemzeti s közművelődési tényezőt joggal megilleti. S így senki sem veheti tőle rossz néven, ha a nagynehezen megszerzett tekintély ellen való — még látszólagos tettet is bizonyos fokú izgalommal szemlél és siet azonnal elkiáltani magát „nolite tangere circulos meos“. Ezen érzékenységet — mely helyes fokon önértetnek mondható — csak minden művelt ember helyeselni tudja; tulhajtva azonban már, ép a tanítói tekintély érdekében nem szívesen látja, mert akkor már nem

bir az a komolyság jellegével s veszít valamit a tiszteletre méltóból. Ilyen tulhajtott érzékenységből származott „Egy városi képviselő“, „Ki a szakember“ című és a Torontál legutóbbi számában megjelent cikke, melyben azonfelül, hogy a N.-Becskerek városi közgyűlésen történtek nem a valóságnak megfelelőleg irattak le, mert Annaur visszafelé akarásáról a legtöbb ott jelen volt képviselőnek tudomása sincs, még dr. Klein Mór főrabbi szavai is nem az igazsághoz híven adatnak elő. Dr. Klein Mór főrabbi ugyanis a januári városi közgyűlésen nem mondott egyebet, mint azt, hogy „ha az állandó választmányban tanügyi dolgok fordulnak elő, hát vagyunk ott elegenden — s itt megnevezett egynehány lelkész és községi iskolaszéki tagot — kik értünk valamit ahhoz.“

Hát ugyan kérem, micsoda szörnyű támadás van ebben a tanítói szakértelem ellen? . . . Ha dr. Klein főrabbi azt mondta volna a nagybecskereki lelkészek képviselőjében, mert hisz az összesről kétségbe vonatott a tanügyi dolgokhoz való értés . . . hogy hát mi nagybecskereki lelkészek, kik 18 évig részt hazai, részint külföldi iskolákban tanulgattunk, s kik az elméleti pedagógiából részint az egyetemeken, részint a hazai főiskolákban nyilvánosan vizsgáltunk, kik a gyakorlati tanítással is mint nevelők vagy tanítók részint a multban, részint a jelenben is foglalkoztunk és foglalkozunk s kik és némelyek közülünk hosszú éveken át, a felügyeletünk alá bízott iskolák feletti tanfelügyelet, tanügyi munkáját is teljesítjük, tehát mi is értünk valamit az iskola belételehez, a szorosán vett tanításhoz is, hát ha mondom, ezt mondtotta volna is, még az esetben sem volna jogosult a dr. Klein Mór elleni oly kemény támadás, mert hiszen még akkor is nem mondtott volna egyebet, mint a mi igaz. De hát dr. Klein főrabbi nem mondott ennyit, csak azt, hogy azokhoz a dolgokhoz, amelyek a városi állandó választmányban előfordulnak, azokhoz értünk valamit. Hát micsoda dolgok fordulnak ott elő az állandó választmányban? Azok, melyeket az iskolák a városi közgyűlés elé intéz, mint pl. ezt vagy azt a tantermet át kell alakítani, ez vagy az a tanító megválasztatott, annak a fizetését utalván, ozni kell, ez vagy amaz osztályban a tanulók létszáma meghaladta a törvényes maximumot, tehát egy új tantermet kell nyitni s egy új tanítót kell hívni — mind oly dolgok, a melyekre az állandó választmánynak évek hosszú so-

rán át a nélkül, hogy abban régebben is tanítói szaktektentély lett volna, mindig csak, ez az egyhangú javaslat tétele volt, az iskolaszék indítványa egyhangulag elfogadásra ajánlatik. No hát kérem ez még szorosán véve nem is tanügy, hanem csak az iskolának ugynevezett külélete, melyhez, ha azt mondja dr. Klein Mór, hogy mi is, mint ép eszű emberek értünk valamit, hát az nem oly nagy merénylet a tanítói szakértelem ellen, mely távolról is indokolhatóvá tenne egy oly támadást, egy oly tisztos tanult s általános szeretett és becsült jellemes férfiu ellen, mint dr. Klein Mór főrabbi.

Az ilyenfajta indokolatlan támadás bizonyára nem szolgál a tanítói kar tekintélye emelésére. Ez egy: és a másik. Hát micsoda észszerűség lenne abban, hogy egy oly nagy elfogultságu s e nagy megye egész iskolai ügyével foglalkozó s így is pihenést alig találó kir. tanácsos tanfelügyelőt azt követelni, hogy napokon át üljön N.-Becskerek városa állandó választmányi ülésében, hol az iskolaszék által felterjesztett dologra, legtöbb esetben ő sem igen mondhatna mást, minthogy „elfogadás végett ajánlatik“. Hát ily semmiséget érdemes volna egy oly magas állású férfiu, napokon keresztül ott ültetni és fontosabb munkáitól elvonni vagy óriási munkáját és ülésezeit még ujakkal szaporítani s kitenni őt annak, hogy jelenlétével szentesítse már eleve azt, miben esetleg később hivatva van, mint közgazgatási forum, minden párton felüli objectiv itéletet hozni? Egy kis tekintet Torontál megye tanfelügyelői munkájára és hivatására, bizonyosan nem fog tőle újabb idő áldozatot követelni, főleg ott, hol elmulasztott idejével nem áll arányban az elért eredmény.

Tehát még ily szempontból véve is fel a dolgot, helyesen járt el dr. Klein Mór főrabbi, midőn Steinbach tanfelügyelőnek a választmány tagjai közzé való fel nem vevését egyenesen a tanfelügyelő személye iránti tiszteletnél fogva követelte.

„Nagy emberek kis dolgokkal nem foglalkozhatnak tekintélyök bizonyos csorbítása nélkül“, ez ugyan nem pedagógiai, de aesthetikai elv, melyhez dr. Klein Mór főrabbi urnak úgy látszik szintén van érzéke.

S legvégül még az a tiszteletre méltó indok is figyelembe veendő, mi dr. Klein főrabbit ép felszólalásra bírta, mely nem más, mint megszabadítani Steinbach tanfel-

növekvő lelkesedést támasztott ebben a szegény kutyában, hogy végre is elzavarta gyöngé fejét és megveszett bele.

Egy hónappal később, midőn a jószívü orvos a viziszonny halálkínja közt feküdt, maga köré hívta síró barátait és így szólt:

— Óvakodjatok a könyvektől. Csupán félig beszél el a történeteket. Ha valaha valamely szegény ördög segélyt kér tőletek és ti kétségben vagytok az iránt, hogy mily eredménye lehet nagylelkűségteknek, használjátok fel magatok részére a tétovázás pillanatát és öljétek meg a könyörgőt.

Igy szólván, a fal felé fordította arcát és kilehelte lelkét.

II. A jóakaró író.

Egy szegény és fiatal író hiába kísérlette meg, hogy kéziratát valahová elhelyezhesse. Végre mikor már az éhhalál borzalmai fenyegették: előadta szomorú helyzetét egy ünnepelt szerzőnek és tanácsot és segélyt kért tőle. Ez a nagylelkü férfiú azonnal abbahagyta saját dolgait és átnézni kezdte a mellőzött kéziratok egyikét. Szeretetteljes munkájának befejezése után szívélyesen megrázta az ifju kezét és így szólt: — Nem rossz; keressen fel engem hétfőn ismét.

A meghatározott időben barátságos mosolyal és minden szó nélkül kibontott az ünnepelt író egy lapot, mely még nedves volt, mert csak nemrégiben került ki a nyomdából.

Hogy elbámult a szegény ifju, mikor a saját cikkét látta ott kinyomatva!

— Hogyan hálálhatom ezt meg valaha? kiáltá térdre esve, hogyan fejezhetem ki hálámat e nemes tetteért?

Az ünnepelt író a híres Snodgrasz volt; a szegény az elrejtettség és az éhségtől ily módon megmentett fiatal kezdő nem volt más a később szinte híres Snagsbynál. Szolgáljon tanúságul e szép eset, hogy mindenik szükségét szenvedő kezdőhöz érző szívvel viseltessünk.

Folytatás.

A következő héten Snagsby ismét ott volt öt darab visszautasított kéziratával. Az ünnepelt író kissé meg volt lepetve, mert a könyvekben látszólag csak egyszer volt szüksége gyámolításra a szegény törekvő ifjunak. Mindazonáltal keresztül szántotta valahogy a papirokat, kigyomlált belőlük néhány felesleges virágot, végre sikerült két cikket felhasználnia és kinyomatni.

Egy hét mulhatott el, ekkor új hajórakományynal érkezett meg a hálás Snagsby. Az ünnepelt író az elégtelenség érzetét érezte, mikor először barátságos tettet hajtott végre a szegény ifju iránt és nagy elégtelével hasonlított magát a könyvek nagylelkü emberéhez, de most gondolkozni kezdett, hogy a nemes tettek új mezejére tévedt.

Lelkesültsége hűlni kezdett. Még sem volt képes ezt a fiatal buzgó író visszautasítani, a ki ép oly ravaszul és bizalmasan kapaszkodott beléje.

Elég az hozzá, mindennek az a vége támadt, hogy a fiatal kezdő az ünnepelt írónak folyton a nyakán ült. Minden szelid kísérlete, hogy terhet lerázza magáról, nem sikerült, hasztalan volt. Mindennap tanácsot kellett adnia, mindennap bátorítani kellett, folyton utána kellett járnia, hogy a cikk felvételét a lapokban kieszközölje és a kéziratokat kidolgozza, hogy elfogadhatókká tegye őket.

Mikor a fiatal igyekvő végre alkalmazást nyert, egyetlenegy csapással szerezte meg gyorsan a szerencsését azáltal, hogy az ünnepelt író magánéletét olyan maró gunnyal és pikáns részletekkel írta meg, hogy a könyvnek óriási kelendősége volt, de az ünnepelt írónak keserűségében megrepedt a szíve.

Utolsó lehelletével így szólt:

— Ah, a könyvek megcsaltak; nem beszél el az egész történetet. Óvakodjatok az igyekvő fiatal írótól, barátaim; a kit isten éhhalállal akar elküldení és világból, azt ne tartóztassa vissza ember, ne mentse meg a saját romlására.

III. A hálás férj.

Egy napon egy hölgy fiacskájával egyik nagy város főutcáján kocsizott át, egyszerre csak megvadulnak a lovak és örületen száguldoztak tova, miközben a kocsis lefordult a bakról és a benne ülők az ijedségtől megmerevedtek.

ügyelöt azon helyzeti comicumból, mely előállott volna akkor, ha elfogadtatik egy tekintélyes városi képviselő azon indítványa, hogy sorshuzás döntson Steinbach tanfelügyelő s egy más városi képviselő között és a vaksors esetleg nem a Steinbach tanfelügyelőnek kedvez? A vaksors ezen véletlen játéka bizonyára némi derűtséget kellett volna, melyből esetleg legalább némelyek részéről a távollevő tiszteletre méltó személyre is eshetett volna valami. „Ettől is megmenteni“ ez gondolat készte dr. Klein főrabbit a felszólalásra s indítványa tevésére. A ki valaki iránt, ily őszinte szeretetből származó indokok által vezetettve tesz, az önérettel mondhatta „ha a tanfelügyelő részéről ezért e gyűlésre odium hárul, én azt szívesen magamra veszem, mert mondhatom, hogy itt nálamnál senki őt jobban nem becsüli és szereti“.

A gyűlés tagjai egy része szívesen osztozik dr. Klein főrabbival ennek viselésében. En legalább igen. **S z a l a y J ó z s e f,** városi képviselő.*

* Mi a városi közgyűlésen személyesen nem lévén jelen, valamint a válaszban említett cikkben, úgy a replikában felhozott állítások felett sem mondhatunk itéle et; minthogy azonban a válasz egészen subjectiv alapon minden látszólagos szeméyi ellen-vagy rokonszenv nélkül egészen a lapirodalmi tisztesség határai között mozog, annak közzététele csak azon ok miatt lehetett volna megtagadható, hogy hosszabb vitákat provokálhat, s így a lapnak fontosabb ügyekre fentartott hasábjait absorbeálhatja. Minthogy pedig a méltányosság szempontjából a duplikának is helyt kell adnunk, csak arra kérjük az illetőket, hogy azt lehető röviden, minden személyi sértések nélkül, fogalmazzák. Szerkesztő.

HIREK.

Kinevezés. Hertelendy József megyénk főispánja a dr. Kollarich Mihály elhunytával betöltetlenül maradt megyei főpénztári állásra, ez állásnak törv. választás útján leendő betöltéseig kinevezte Mencer Lipót.

A tokaji és szenthuberti tűzkárosultak javára rendezett multságok nagy bizottságát mult vasárnap délután 5 órára hivta egybe a casinoban tartandó utolsó tanácskozásra Hertelendy József főispán ur ő méltósága, a bizottság elnöke. A főispán ur kíséretében Rónay Jenő alispán, Daniel László m. főjegyző, Poroszkay Béla főügyész, dr. Schwarcz Mihály ügyvéd, Talapkovics Vazul pénzügyigazgató s többen jelentek meg. A gyűlés tárgyát a bizottsági pénztáros elszámolása s a segély hovatfordítása iránti intézkedés képezték. Weisz Izidor pénztáros jelentése szerint kitett:

A mult évi november hó 20-án rendezett tombola jövedelme 103 frt 60 kr.

A m. évi november 29-én rendezett szineloadás jövedelme 366 frt — kr.

A m. évi december hó 10-én rendezett teaestély jövedelme frt 50 kr.

A f. évi január 15-én rendezett katonazenekari hangverseny 153 frt 59 kr.

49 visszaérkezett gyűjtőív után 474 frt 10 kr.

Összesen befolyt 1097 frt 79 kr.

Melyből a kiadások czimén levonva 194 frt 56 kr.

Maradt tiszta jövedelem 903 frt 23 kr.

Az eljenzéssel fogadott eredmény után az elnöklő főispán tudatta a gyűléssel, miszerint a szenthuberti tűzvész csak néhány vagyonszobor polgárt ért, kiknek kára a biztosítás folytán nagyrészt megtérült s így a segély nagyobb része a tokaji tűzkárosultak felszegélyezésére volna fordítandó, mire határozatképe kimondatott, hogy a tiszta jövedelemből 103 frt 23 kr. a szenthuberti tűzkárosultaknak, 800 frt pedig a belügyministerium útján a tokaji tűzkárosultak segélyezésére adatik. — A számadás felülvizsgálására Fornszek, Herzl és Talapkovics urakból álló bizottság küldetett ki, a még be nem küldött 19 gyűjtőív tulajdonosai pedig újból felkéretnek a gyűjtőívek mielőbbi beküldésére. Hertelendy főispán ezután köszönetet mondva a bizottság fáradozásáért, különösen köszönetet kért szavazni mindazon egyeseknek, kik a nemes czél érdekében közreműködtek és fáradoztak, s kik így az emberszeretet nemes munkáját gyakorolva inségbe jutott embertársaink segélyezésére oly szép összeget gyűjtöttek egybe; — azután élénk eljenzés mellett bezárta az ülést.

A Szegeden felállított gyertyamosi konviktus javára újabban következő adományok érkeztek be: Nagybecskereki takaré- és előleg-egylet 20 frt, t. becsői takarékpénztár 25 frt, franzfeldi takp. 10 frt, török-kanizsai kerül. takp. 25 frt. — Gyertyamos község előljárósága értesítette Szeged város tanácsát, hogy az ottani konviktus házának udvarát parkiroztatni szeretné. Azért megkérte a tanácsot, hogy adományozzon ingyen ültetvényeket és egy kertészt engedjen át a befásítási munka véghez vitelére.

De egy derék ifju, a ki egy teherszállító taligát tolt, a rohanó állatok elé vetette magát, és élete veszélyeztetésével tartotta fel őket. A hálás hölgy megjegyezte magának a taligás számát és mikor haza érkezett, elbeszélte e hős tettet férjének (a ki ezt a bizonyos könyvet szintén olvasta) A férj könnyes szemekkel hallgatta a meg-ható elbeszélést és miután így visszanyert kedves párjával hálát adott annak, ki még egy verebet sem hagy észrevétlenül a földre hullani, magához hivatta a fiatal embert, ötszáz dollárról szóló utalványt adott át neki e szavakkal: „Vedd ezt, nemes tettet jutalmául, Ferguson Vilmos és ha valaha barátira lesz szükséged, jusson eszedbe, hogy Mr. Tompson Spadden-nek nemes szive van.“ Ebből megtanulhatjuk azt, hogy a jótett a jóltevőnek, bármily csekély ember legyen is, elhibázhatatlanul meghozza hasznát.

Folytatás.

Ferguson Vilmos a legközelebbi héten beállított és arra kérte Mr. Spaddent, hogy használja fel befolyását arra, hogy ő magasabb foglalkozáshoz jusson, mert hajlandóbbnak érzi magát jobb dolgokhoz, mint a taliga tologatásához. Mc Spadden ur állást szerzett neki egy irodában, igen jó fizetés mellett.

Most betegségbe esett a Ferguson Vilmos anyja és Vilmos . . . elég az hozzá, hogy Spadden ur hajlandónak nyilatkozott arra, hogy házához vegye. Nem sok idő múlva

kisebb gyermekének társasága után vágyódott az anya, így tehát Marit és Julit, valamint ezek öcscsét, a kis Jakabot is Spadden ur házába vették fel. Jakabkának volt egy zsebkése, egy napon a szobába ment, és alig háromnegyed óra alatt tizezer dollár áru butort meghatározhatatlan értékre faragott. Egy vagy két napra reá, leesett a lépcsőn és kitorpte a nyakát! tizenhét rokona jött a házhoz, hogy a holttestet kikísérjék a temetőbe. Ezáltal megismerték a házat, s ez időtől kezdve folyton megszállva tartották a konyhát és folytonos ostrom alatt tartották a Spadden családot, hogy állást szerezzen nekik, ha megunták már a régít.

Az öreg asszony meglehetősen ivott és meglehetősen káromkodott, de a hálás Mc Spaddenek nagyon jól tudták, hogy nekik kötelességük, más utra terelni e hölgyet, tekintve azt, hogy fia mit tett értük, azért tehát nemeslelkűen hozzá láttak szép munkájukhoz. Vilmos gyakran odajött és jelentékeny összegeket kapott, mind magasabb és jövedelmezőbb állásokat követelt, melyeket a hálás Mr. Spadden, rövidebb vagy hosszabb idő alatt meg is szerzett részére.

Némi vonakadás után abba is beleegyezett Mr. Spadden, hogy Vilmost az egyetemre küldje, de mikor az első szünetidő elérkezett és a hős azt követelte, hogy egészségügyi tekintetektől a másik világrészbe küldjék, ekkor felemelte a meggyötört Mr. Spadden fejét a zsarnok ellen és ellensze-

A helyb. kaszinó társulat f. hó elsején tartotta ez évi rendes közgyűlését dr. Stassik Ferencz elnöke alatt. A casinónak jelenleg 150 rendes, 62 jegyvényes és 15 kültagja van. A pénztári forgalom 4057 frt 61 krt tett ki. A könyvtár 400 kötetből áll. A közgyűlés folyamán az évi tagdíjak 10 frtről 12 frtra való felemelése s a f. évi budget 5098 frt 04 krnyi előirányzott bevétel illetve kiadással elfogadtatott. A kaszinó érdemduz elnöke dr. Stassik Ferencz újból közfelkiáltással elnökké választatván a választás még követk. eredményezte: Helyettes igazgató: dr. Grandjean József; — ügyész: dr. Mangold Samu; — pénztáros: Keresztes Aladár; — könyvtáros: dr. Brájjer Lajos; — gondnok: Machalek M.; — titkár: dr. Várady Imre. — Választmány: Hertelendy József tb. elnök, Zsiros Lajos, Franz J. L., dr. Plechl Szilárd, Schwarz M., Steinitzer G., Kovách Ágost, Lauka G., Hesse E., Weisz Manó, Talapkovics Vazul, Daniel László, Strauber kapit., Hadfy D., Krsztics János, Mencer L. — Számvizsgálók: Moez K., Grandjean E., Oldal Antal.

A torontálmezei takaré- és hitelbanknál mult hét folyamán voltak a választások. Az igazgatóságba dr. Schwarcz Mihály helyett, ki a társulat ügyészévé lett, Mencer Lipót választatott meg 212 szavazattal. — A felügyelő bizottságba: elnöknek Daniel László; tagokul Engel Samuel, Grandjean Ede, Krsztics János. A választmányba: 3 évre Grün Simon, Kovách Péter, Mangold Armin L., Schnitzler Lipót, Stagelschmidt János, Winter J. L.; 2 évre Billitz János, Czieger Lipót; 1 évre Dr. Brájjer Lajos választattak meg egyhangulag.

Reményi Ede — Nagy-Becskeken. A hirneves hegedűművész, ki a magyar névnek mind az öt világrészben dicsőséget szerzett, s ki hegedűjének varázshangjával a Petőfi-szoborra ezeket gyűjtött egybe, hazánkban tartandó utolsó körutja alkalmával márczius 11-én Nagy-Becskeket is utba ejti s itt a városi színházban hangversenyt ad. Hogy városunk és vidékének közönsége is meghallhatja a magyar hegedűkirály világhódító, búbajos játékát, az főképen dr. Brájjer Lajos urnak köszönhető, ki külön a fővárosba utazott a nagynevű művész szerződötése céljából. Reméljük, hogy közönségünk is meleg óvációkban részesíti Reményit, kit az egész ország ünnepelni fog. — Jegyek a Pleitz F. Pál czégnél lesznek előjegyezhetők.

gült. Határozottan megtagadta ezt tőle. Ferguson Vilmos anyja annyira el volt képedve, hogy pálinkás üvegét elejtette és ajkai megtagadták a szolgálatot, mikor végre magához tért, ezt sziszegte:

— Ez az ön háladatossága? Hol lenne most neje és gyermeke az én fiam nélkül?

Vilmos így szólt:

— Ez az ön háladatossága? Megmentettem-e felesége életét vagy nem? Igen vagy nem?

Hét rokon kitódult a konyhából és mindenik ezt mondá:

— Tehát ez az ő háladatossága!

A Vilmos testvérei mereven állottak és így szóltak:

— Tehát ez az ő há —

Tovább nem mondhatták, mert edes anyjuk megszakította beszédüket, könnyekbe tört ki és így kiáltott:

— És az én jámbor kis Izsákom ilyen krokodil szolgálatában pazarolta el életét.

De a lázadó Mr. Spaddennek szive megkeményedik és daczosan mondá:

— Ki veletek a házamból, koldus nép-ség! A könyvek elvakították szememet és elkábítottak, de csak egyszer és nem többször!

Azután Vilmoshoz fordulva azt mondá:

— Igaz, te megmentetted feleségem életét, de a ki ezt még egyszer meg fogja tenni, annak vége lesz!

Halálozás. Alábbi gyászjelentést vettük: Alulírottak úgy a maguk, valamint az összes rokonság nevében szomorodott szívvel jelentik az szeretett férj, apa, nagypapa, ipa, illetve jó rokon Tóth Pál, kir. járásbírósi hivatalnoknak, f. hó 11-én, élete 50 ik és házasságának 23-ik évében, a halotti szentégek ájtatos felvétele után történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tetemei folyó hó 12-én, délután 3 órakor fognak a helybeli róm. kath. sirkertben örök nyugalomra tetetni. Az engesztelő szent mise-áldozat pedig folyó hó 13-án reggel 8 órakor fog a szent András templomban a Mindenhatóknak bemutatni. — Komárom, 1891. február hó 11-én Neje: özv. Tóth Pálné, született Szabó Erzsébet. Édes gyermekei: Tóth Kálmán és Tóth Géza. — Mostoha gyermekei: Lauka Erzsébet, Lauka Anna férj. Szalóky Antalné, Lauka Mariska férj. Szentmiklósy Izidorné és Lauka Karola. Vejei: Szalóky Antal és Szentmiklósy Izidor. Unokái: Szalóky Béla, Szalóky Irén, Szalóky Ede és Szentmiklósy Aladár. Béke hamvaira.

Német színház. A Rémy és társa által igazgatott német társulat első bérlete járt le az igazgatók 12 előadásból álló új bérletet hirdetnek. A mult szombaton előadott „Don Cesar“ Dellinger dallamos zenéjű operetteje egyike volt az élvezhetőbb operette-előadásoknak. Maritana szerepében Politzer Matilde asszony gyenge de tiszta csengő hangjával s Müller mint Don Cesar énekükért többször zajos tetszést arattak. Steinberg mint spanyol király szerepének énekrészeivel kivált a 3-ik felvonásban erősen küzdött. Laube mint Mirabellas, Rémy mint Onofrio de Colibrados és Müller asszony mint neje Uraca a tölük megszokott kitünő alakítást nyújtottak. — Vasárnap este harmadrészen telt ház előtt „Der Lumpenball“ című bohózat került színre. A vas-kos humorral irt darabban Rémy mint Rogler és Pitzo Roza (Marie) tüntek ki. Laube a dadogó Juller-ben pompás cabinet alakot mutatott be. — Szerdán 11-én Rémy jutalomjátékául „Die Spatzen“ című bohózatot folytató délutáni előadásban tartotta a középszámu közönséget. A darab erős moralja és komikuma Rémy és Holdig (Wisthaler testvérek) művészi alakításukban teljesen érvényre jutottak. A többi szerep is jó kezében volt. — Csütörtökön Korzan Teréz első vendégfellépéül „Der arme Jonathan“ harmadik előadása is szépen megtöltötte a nézőteret. Kühns Adolf játékban és énekben egyaránt jeles Jonathanja s Korzan, Politzer, Müller és Laube alakításaik kiváltak. — Szombaton „Der lustige Krieg“ című operette, vasárnap „Die beiden Wenzel“ című bohózat ujdonság kerül színre. Kedden Laube Róbert jutalomjátékául „Die Hochzeit des Reservisten“, és 21-én szombaton Müller Betti asszony jutalmára „Wenn man im Dunkeln küsst“ című vígjáték adatik.

Pancsova és Belgrád. A belgrádi német lutheránus templomban ezentul magyar istentisztelet is lesz a belgrádi reformátusok részére. A pancsovai reform hitközség pedig kijelentette, hogy a belgrádi reformátusokat kebelébe fogadja és hogy lelkészét, Fa Istvánt évente több ízben saját költségén átküldi Belgrádba, magyar istentisztelet megtartására s az urvacsorájának kiosztására. Mindez Stefáni osztrák-magyar konzul buzgalmanak és kintartásának köszönhető és a belgrádi reform. magyarság halálát tartozhatik a konzulnak e fáradozásáért.

A jég vastagsága a földmívelésügyi m. kir. ministerium vizrajzi osztályának jelentése szerint az ország jelentékenyebb folyóiban következőleg észleltetett: Dunán Pozsonynál 45, Budapestenél 28, Ujvidéknél 26, Pancsovánál 24, Orsovánál 20 centimeter. — Temes Kis-Kostélynél 50 cm. — Béga Kiszetónál 50, Temesvárnál 32, N.-Becske-reknél 29 centim. — Tiszán Tokajnál 38, Szegednél 29, T.-Becsénél 33, Titelnél 35 cm.

Jux-estély. A helybeli polgári lövészegylet f. hó 10-én tartotta 6-ik jux-estélyét a casinóban. Ez estélyek valóságos farsangi esemény számba mennek nálunk, s így nem csoda, hogy a casino nagyterme már 7 órakor zsufolásig megtelt s még egyszer akkora közönség számára is szűk lett volna. A változatos program összeállításán Jokly Zsigmond és Grünbaum Arnold urak fáradoztak s az ő leleményes, humorban gazdag bohóságaik éjfélig kacagatták a nézőket. Csak egy kifogásunk van, hogy a műsorban egyetlen egy szám sincs magyar s a program tisztán német nyelven nyomtatott, s ezzel a lövészek túllőnek a hazafiasság határán. Egy kis jó szándékkal „Mundi és Noldi“ igazgató urak a jövőben bizonyára segíthetnek ezen. A műsor legkiválóbb számai az Udel és Rohmes-féle quartett utánzások voltak, melyekben Kühns és Laube urak (a helyb. német szintársulattól) és Jokly s Neumann urak zajos tetszést arattak. Igen sikerült szám volt Grünbányi (Grünbaum Arnold) mint humorista a zongorán, továbbá a Schenk által bemutatott „Gemälde Cabinet“, a „les nabots“ című bohóság és több kacagató „jux“, melyekben Kokits, Novák, Oroszi, Kály, Bucsek és Binzberger urak szerepeltek. Az előadást reggelig tartó táncz követte — volna, ha a tánczot a hely szűke meg nem akadályozza.

Felolvasás. A helybeli kereskedő ifjak helyiségében mult hétfőn este tartotta Kovács I. M. felolvasását a kereskedelmi alapelvekről, mely megérdemelt zajos tetszésben részesült.

Mulatság Gyűlvészen. Mint lapunk egy ottani barátja értesít, f. hó 11-én mutatta be a Gyűlvészi román dalegylet egy kis színi előadással „A kisető Ruga“ előadásával, és tánczozal egybekapcsolva dalárdái kiképzését. Az egyes számok jól sikerültek, de midőn egy magyar népdalra „Gyere hozzám tubiczám“ gyűjtötték rá a román fiúk, a szép számmal összegyűlt intelligencia buzdító tapsokkal tüntette ki a működőket. A táncmulatság is igen szépen sikerült, mi a rendezők, F. Tihamér és P. Vasza urak érdeme. Az óteleki barna banda ugyancsak talp alá huzta a csárdásokat, úgy hogy csakis a hajnal szakított véget a sikerült mulatságnak. A tiszta jövedelem mintegy 40 frtot tett ki, felül fizettek: a petrománi gör. keleti lelkész 5 frtot, a csákovai dalaregylet 5 frtot, Diminyeszku Csákováról 3 frtot. A vendégek Módos, Csákova, Denta, Csebza, Ivánda, Fény, Oregfalu, Jankahid, Torák, Gilád, Petromán és Ligetről gyűltek egybe.

Az első nagy-becskeréki hengermalom tulajdonosai Annau, Ellmer és Wingler urak a Hunyady(-fő)-utczai Sindelás-féle házban lisztra ktárt nyitottak, hol csakis saját gyártmányu liszteket fognak Szakál J. Ede megbízottjuk által elárusítani.

Véres gyilkosság történt Petrovoszellón f. hó 10-én este. — Korcsmai verekedés közben ugyanis David Ilia agyonszurta Kiseriu Todort, mire Kiseriu Trifu a gyilkos David Iliát agyonlőtte. Guclu Marko is életveszélyesen megsérült. A járásbírószág azonnal intézkedett.

Sok évi megfigyelés. Emésztési gyengeségeknél és étvágyhiánynál, általában minden gyomorbetegségnél, a valódi „Moll-féle seidlitzporok“ bizonyultak legsikeresebbeknek a többi szerek fölött mint gyomorerősítők és vértisztítók. Egy doboz ára 1 forint. Sztéküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész s cs. és kir. udv. szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban határozottan Moll-féle készítmény kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

Törvényszéki csarnok.

A becskeréki kir. törvényszék végtérnyalásainak sorrendje. Február 16-án: Odzits Vlada és társai, súlyos testi sértés. — Vuity Jéva, hatóság elleni erőszak. — Chernolatetz Levin, sikkasztás.

Febr. 18-án: Rosu Juon és társa, gondatlanságból súlyos testi sértés.

Febr. 21-én: Jerasits Lázár, lopás. — Szávits Gena, lopás. — Szinkóth Mátyás, lopás.

Szerkesztőségi üzenetek.

F-k S-I urnak Berlin. A „Magyarok Kül-földön“ című czikkének folytatását is kérjük beküldeni, hogy annak közlését megkezdhessek.

Felelős szerkesztő: Lauka Gusztáv.
Főmunkatárs: Kp. Kovács László.

Kimutatás

a „Torontálmezei takaré- és hitelbank“ 1890. évi január havi forgalmáról.

Penzári betetelek	
állása decz. végével	589995 67
betételek jan. hóban	3 694 99
összesen	621690 66
visszafizetések jan. hóban	34658 10
állása jan. végével	587032 56
Folyó számlai üzlet	
szenvedőleges egyenleg decz. végével	17700 60
betételek jan. hóban	7290 39
összesen	24990 99
visszafizetések jan. hóban	2973 74
szenvedőleges egyenleg jan. végével	22017 25
Leszámítolási üzlet	
a tárcza állása decz. végével	657137 61
leszámítottatott jan. hóban	248151 23
összesen	905288 84
visszleszámítottatott és visszafizettetett jan. hóban	29000 20
a tárcza állása jan. végével	613288 64
Előlegek értékpapirokra	
állása decz. végével	9445 50
visszafizetések jan. hóban	914 —
állása jan. végével	8531 50
Ingatlan-kölcsönök	
állása decz. végével	49507 78
állása jan. végével	42507 78
Penzár-forgalom	
kézpénzgyenleg decz. végével	179 5 82
bevételek jan. hóban	413945 —
összesen	431860 82
kiadások jan. hóban	430704 84
kézpénzgyenleg jan. végével	1155 98

Kimutatás

a „Nagy-becskeréki takarékpénztár“ 1890. évi jan. havi forgalmáról.

Részvénytőke 100.000 frt. Tartalék 43.500 frt.

Kamatkozó betétek	
állapot decz. végével	440278 74
betételetett jan. hóban	37977 11
összesen	478255 85
visszafizettetett jan. hóban	63312 01
állapot jan. végével	414943 84
Folyó számlai üzlet	
passivegyenleg decz. végével	12108 46
visszafizettetett jan. hóban	22517 84
összesen	34626 30
előlegeztetett jan. hóban	9913 99
passivállapot jan. végével	24712 61
Előlegek értékpapirokra	
állapot decz. végével	10740 69
előlegeztetett jan. hóban	75 —
összesen	10815 69
visszafizettetett jan. hóban	33 —
állapot jan. végével	10782 69
Váltó-számla	
állapot decz. végével	484230 65
leszámítottatott jan. hóban	203547 19
összesen	687777 84
bevételetett és visszleszámítottatott	249934 53
állapot jan. végével	437843 31
Penzár-forgalom	
penzkészlet decz. végével	20829 82
bevételet jan. hóban	513672 49
összesen	534502 31
kiadás jan. hóban	534294 05
egyenleg jan. végével	208 26

VASUTÜGYEK.

Szabadalmazott osztrák-magyar államvasut-társaság.

Bécsi társ. pályaudvarunkra rendelt gabona-, liszt- és faküldemények mai naptól kezdve ismét akadálytalanul felvételnek.

Hirdetmény. Osztrák-magyar-román, román-északnémet és román-délnémet vasuti kötelék. Román-lindau-vorarlbergi áruforgalom. Románia-Laube-Elba átrakodási forgalom. (A vas és aczél, vasárúk és aczélárúk szállítására érvényes kivételes díjszabás hatályon kívül helyezése.) — F. év márcz. hó 31-vel az eddigi a felzetben megjelölt vasuti kötelékekben, illetve áruforgalom díjszabásaiban vas és aczél, vasárúk és

aczelárak szállítására érvényes kivételes dijszabás minden határozmányai-val és díjtételeivel hatályon kívül helyeztetik, még pedig: az osztrák-magyar román vasuti kötelék 5. számú kivételes dijszabása, a román-észak-német vasuti kötelék 3. sz. kivételes dijszabása; a román délnémet vasuti kötelék 2. sz. kivételes dijszabása, a románia-lindau-vorarlbergi áruforgalom 3. számú kivételes dijszabása és a Románia-Laube-Elba átrakodási forgalom 3. sz. kivételes dijszabása. — A köteléki vasutak nevében a szab. osztr.-magyar államvasutársaság.

*

A társaság magyar vonalai állomásainak egymás közötti forgalmában f. évi január 1-je óta érvényes új helyi árudijszabásban (II. rész 2 füzet) a következő helyesbítések vezetendők keresztül.

1. A III. kiv. dijszabásban a 203. lapon a D. alatti állomási dijszabásban a D.-Ujfaluról N.-Marostól Budapestig fekvő állomásokra rendelt cément és mészküldemények díjtétele 28 krról 30 krra helyesbítendő.

2. A IX. kivételes dijszabás (új üres hordók) kiegészítéseül d) pont gyanánt beiktatandó:

„a) A b) és c) pont szerinti dijszámítás használt üres hordókra is alkalmaztatik, a mennyiben az A) osztály díjtételei a tényleges súly alapján olcsóbbaknak nem mutatkoznak.“

3. XI. kivételes dijszabás a 212. lapon (bezárható szilárd oldalfalakkal ellátott butorkocsik szállítására) folytatólag a következő határozmányokkal egészítendő ki:

„5. A befejezett butorszállítás után visszatérő vagy butorok elhozatala végett teherárúként feladott üres butorszállító kocsik után, a szállítási díj a kocsik, tényleges súlya, de legalább is 2500 kg. után a C) osztály szerint számítottatik.

„6. Ugy az üres, mint megrakott butorszállító kocsik fel- és lerakását a vasuti kocsikra illetőleg azokról a fél saját költségén és saját felelőségére tartozik teljesíteni.“

Hirdetések.

415. szám kig. 1891. (59—2.2)

Pályázati hirdetés.

Gyála község által a törvényhatósági jóváhagyás mellett szervezett irnoki állás betöltése céljából pályázatot hirdetek s felhívom a pályázni szándékozókat, hogy folyamodványukat kellően felszerelve az alább megjelölt választási határnapot megelőzőleg hozzám benyujtsák.

Az irnoki állással, mely a f. évi február hó 23-án fog választás útján betöltetni, évi 350 frt fizetés és 50 frt lakpénz van egybekötve.

Török-Kanizsa, 1891 jan. 28.

Tallán Emil, főszolgabíró.

Árverési hirdetés.

Alólirott mint Torontálmegye tekintetes alispáni hivatalának 1887. é. november hó 21-én 33722. sz. a kelt jogerős végzésével zár alá vett Csebzaközségi ingatlan vagyonnak kinevezett zárgondnoka által ezennel közhírré tétetik, hogy nevezett község 385. számú tjkvben A. 713. r. sz. alatt felvett 392¹⁰⁰⁰/. □-holdból álló s a község tulajdonát képező jó minőségű községi legegő folyó évi február hó 28-án d. e. 10 órakor Csebzaközséghez tartandó nyilvános árverésen három egymásután következő évre, vagyis 1891. évi január 1-től 1893. évi december hó 31-ig a legtöbbet ígérőnek haszonbérbe fog adatni.

Felhívtnak tehát az árverelni szándékozók, hogy a fentebb kitűzött időben és helyen 200 frt bánatpénzzel ellátva megjelenjenek, avagy írásbeli zárt ajánlataikat ugyanannyi bánatpénzzel az árverést megelőző napig alólirott Párdányba beküldjék, a kinél is az árverési feltételek bármikor betekintheők.

Kelt Párdányban, 1891. évi február hó 12-én.

Engelmann Márton,
zárgondnok.

(77—1.1)

4465. sz. tlkvi 1890. (76—1.1)

Tekintve hogy jelen ügyben a törvényes időben utóajánlat adatott be, folyó hó 15-én megtartott árverés a végrehajtási törvény 187. § a értelmében ezennel hatályon kívül helyeztetik, s egyuttal a következő újabb árverési hirdetés bocsátatik ki:

Árverési hirdetés.

A perlaszi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Eremics Katalin mártónisi lakos végrehajthatónak Tanazevits férj. Jovanovics Mila mártónisi lakos vhatást szenvedett elleni 794 frt 70 kr. hátralékos tőkekövetelés, ezennel 1200 frt eredeti tőke után 1883. évi november hó 5 napjától járó 6 százalékos kamatai és 15 frt 85 kr. megállapított eddigi és még felmerülendő költségeknek kielégítése végett 1891. évi február hó 27-ik napjának d. e. 9 órakor Farkasd községhez tartandó ezen kir. járásbiróság területén fekvő Farkasd községe 667. számú tlkvb. foglalt következő ingatlan, u. m.

a farkasdi 70. számú ház és 576 □-ölyni házhelynek Tanazevics férj. Jovanovics Mila megillető fele része 1332 frt ezennel megállapított kikiáltási ár mellett elfog árvereztetni ekkorán a torontálmegyei árvaszék által ígért 600 frtnál magasabb ígért hiányában az utóajánlattevő által megvettnek fog nyilvánítottatni.

A venni szándékozók kötelesek a kikiáltási árnak 10 százalékat készpénzben, vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban bánatpénzzel letenni.

Perlasz, a kir. jbiróság tlkönyvi osztályánál 1890. évi december 30. — Sárdi, kir. jbiró.

Kereset. (71-2.1)

Elterjedt ismeretséggel rendelkező személyeknek alkalom nyújtatik, kényelmes módon szép jövedelmet szerezhetni. Ajánlatok a jelenlegi foglalkozás megjelölésével, „Verdienst“ cím alatt Schalek Henrik hirdetési irodájához Bécs küldendők.

Van szerencsém a t. közönség becses tudomására juttatni, hogy a
Magyar-franczia biztosító részvény-társaság

igazgatósága által a

nagy-becskerek-i főügynökség

reám ruházattván, annak vezetését elvállaltam és ennelfogva az ezen társaság által mivel minden biztosítási ágazatban ajánlatokat elfogadok.

A „Magyar-franczia“ a szolid versenyzést tűzvé ki célul, díjtételeim a legjutányosabban lettek megállapítva és így azon helyzetben vagyok a t. biztosító közönség minden követelményének megfelelően.

Midőn még arra kérem a t. feleket, díjfizetéseiket nálam teljesíteni és becses bizalmukkal továbbra is megtisztelni a Magyar-franczia biztosító társaságot főügynökségem útján, maradok

teljes tisztelettel

S M E T A N A A N T A L,

a Magyar-franczia biztosító társaság n.-becskerek-i főügynöke.

364. sz. ex 1891.

(70—1.1)

Hirdetmény.

Alólírt községi előjáróság által ezenel közhirre tétetik, hogy a község tulajdonát képező „Belo Blato“ című területen levő halászati jog, az eddigi bérlő elhalálása folytán 3 évre, azaz 1891. évi január hó 1-től 1893. évi december hó 31-ig nyilvános árverés útján 120 frt kikiáltási ár mellett, bérbé adadni fog.

Az árverés folyó évi február hó 16-án, d. e. 10 órakor Perlasz község-ház tanácstermében fog megtartatni, ahol a feltételek is az árverés napjáig megtekinthetők.

Kelt Perlaszon, 1891. évi február 2-án.

Ivánovits,
jegyző.

Miskov,
bíró.

11834. szám p. 1890.

(58—3.2)

Hirdetmény.

A nagybecskereki kir. tvszék polg. osztálya mint az 1881. évi 41. tczikk szerint illetékes birtokbiróság részéről ezennel közhirre tétetik, miszerint a temesbegavölgyi vízszabályozó társulat építési céljaira szükségelt és a Horv.-Bóka község 779. 892, 186, 187, 107, 106, 584, 190, 779, 188, 205, 19, 128, 96, 779, 94, 93, 630, 351, 350, 337, 129, 716, 184, 185, 75, 142, 141, 1, 458, 126, 126, 457, 772, 457, 772, 457, 772, 194, 241, 11, 694, 71, 70, 72, 325, 6, 2, 5, 602, 601, 7, 8, 67, 157, 147, 200. és 108. sz. tljkvekben felvett a Zsunác Toma és társai tényleges birtokában levő, illetve Steingaszner Hermina és társai tulajdonánál felvett területekre nézve a kártalanítási eljárás mai napon fenti szám alatt kelt végzésünkkel elrendeltetvén, tárgyalási határidőül 1891 márczius 16. és következő napjainak, mindenkor délelőtti 9 órája, Horvát-Bóka községében, illetve a kisajátított területek helyszínén (gyülekezési hely Horvát Bóka község-háza) kitiizetett s fogantositására nézve Ivkovits Péter kir. tszéki bíró egy tollnok kíséretében kiküldetett.

Ezen tárgyaláshoz a tlkvi tulajdosok, a kisajátított és kártalanítandó területekre nyilvánkönyvi jogot nyert érdekeltek azzal idéztetnek meg, hogy elmaradásuk az érdemleges határozat hozatalt nem gátolja, továbbá hogy a távollevő és ismeretlen érdekeltek Manojlovits Miklós nbecskereki ügyvéd személyében kinevevett ügygondnok által lévén képviselendők, a tárgyaláshoz meg nem jelenés és az egyéni külön értesítés netáni elmaradása esetében igazolásnak helye nincsen.

Kelt N Becskereken a kir. tszéknél 1890 decz. 26 án. — Hadzsics Camill, elnök-helyettes Hellner, jegyző.

783. szám kig. 1891.

(57—2.2)

Pályázati hirdetmény.

Az Oppova községében 300 frt évi fizetéssel rendszeresített irnoki állásra ezennel pályázat nyitattik.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényüket az antalfalvai főszolgabírói hivatalhoz f. évi február 23 áig küldjék be.

A választás f. évi február 24-én fog Oppova község-házánál megejtetni.

Antalfalva, 1891 jan. 29.

Hegedűs Miklós, főszolgabíró.

1033. sz. kig. 1891.

(69—3.1)

Pályázati hirdetmény.

A 300 frt évi fizetéssel javadalmazott óbábai jegyzői irnoki állás betöltése céljából pályázatot hirdetek és felhivom a pályázni szándékozókot, miszerint felszerelt kérvényeiket az alább megjelölt választási határnapot megelőzőleg hozzám benyujtsák.

A választás Ó Bába község-házánál f. évi márczius 5-én lesz megtartva.

Török Kanizsa, 1891 február 5.

Tallán Emil, főszolgabíró.

Pályázati hirdetmény.

A f. évi február 5. napjára kitiizött végrehajtói állásra pályázó hiányában ezennel új választás f. évi február 20. napjának, d. e. 9 órára kitiizetik.

Felhivatnak mindazok, kik pályázni óhajtának, hogy kellően felszerelt kérvényeiket a választás megelőző napig alólírt előjáróságnál benyujtsák.

A végrehajtói javadalmazás áll a behajtott hátralék után 2 százalékból.

Karlova, 1891 február 5.

(72—1.1)

Karlova község előjárósága.

215. sz. kig. 1891.

(74—2.1)

Árverési hirdetmény.

A vadászati jog-bérlő lemondása folytán közhirre tétetik, hogy a vadászati jog az 1883. évi XX. tcz. 3. §-a értelmében f. évi február 26-án,

d. e. 9 órakor nyilvános árverésen öt egymás utáni évekre volt bérlő kárára haszonbérbe adadni fog.

Kikiáltási ár 35 frt 50 kr.

Árverelni szándékozók kötelesek 10 százalék bánatpénzt letenni.

Karlova, 1891 február 6.

Karlova község előjárósága.

214. sz. kig. 1891.

(73—1.1)

Árverési hirdetmény.

Alólírt község előjárósága részéről ezennel közhirre tétetik, hogy a községi legeltetési jog f. évi február 21. napján, d. e. 9 órakor Karlova község-házánál tartandó nyilvános árverésen folyó évre haszonbérbe adadni fog.

Kikiáltási ár 12.000 frt.

Árverelni szándékozók kötelesek 10 százalék bánatpénzt készpénzben letenni.

Karlova, 1891 február 9.

Karlova község előjárósága.

Centrifugal-szivattyú

10" átmér

eredeti Gwynne-féle

mely vízmentesítésnél nagy előnnyel használható s magas szállítókerekkel el van látva kapható Temesvárott

(75-1.1) Solymos Manó, gépraktárában.

Meghívás.

A kiszombori segélyegylet s hitelszövetkezet

folyó évi február hó 26-án, délelőtt 9 órakor tartja

VII-ik évi rendes közgyűlését,

melyre a szövetkezet tagjai tisztelettel meghivatnak.

Tárgyak:

1. Elnöki jelentés a lefolyt évről s az 1890. évi zárszámadás bemutatása.
2. Felügyelő-bizottsági jelentés s ez alapon a felmentvény megadása.
3. A tiszta haszon feletti határozás.
4. Az 1891. évi költségvetés tárgyalása.
5. A felügyelő-bizottság választása (37. §).
6. Netáni indítványok.
7. Az alapszabályok 28. §-a alapján 3 jegyzőkönyv-hitelesítő kinevezése.

Kis-Zombor, 1891. évi február hó 11-én.

A választmány mint igazgatóság.

A nagy-szebeni földhitelintézet ad jelzálogkölcsonöket

ház- és földtulajdonosoknak úgy a városban mint a vidéken levő ingatlanokra, ezeknek megbecsült értékük fele részeig és 100 zal osztható összegekben és pedig:

1. Az intézet által felmondhatlan kölcsönöket törlesztésre, melyek a katalják, melyek a kölcsön tartamidejének megfelelnek:
 - a) 2000 frtnyi legcsekélyebb összegekben 5 $\frac{1}{10}$ %-ra, bezárólag a jutalékkal, 76 félévi 3 frt 25 krnyi részlettörlesztés mellett vagy a jelzálog minősége szerint;
 - b) 1000 frtnyi legcsekélyebb összegekben 6 $\frac{1}{10}$ %-ra bezárólag a jutalékkal, 61 félévi 3 frt 75 krnyi részlettörlesztés mellett minden 100 frt kölcsönért.
2. Felmondható kölcsönöket 300 frttől egész 1900 frtig 6 $\frac{1}{10}$ % ra, kamat és jutalékkal együtt, 35 félévi 4 frt 75 krnyi részlettörlesztés mellett minden 100 frt kölcsönért.

A kölcsönök készpénzben fizettetnek ki, és a kölcsönvevőnek szabadságában áll, tartozását a meghatározott törlesztési idő előtt vagy egészben vagy részben visszafizethetni.

A kölcsönök közvetítését

Kadelsburger L.

I. nagy-becskereki váltó- és bizományi üzlete
Nagy-Becskereken vállalja el.

(6—30.2)

76. sz. 1891.

(61—2.2)

Haszonbérbeadási árverési hirdetmény.

Alulírott m. kir. jószágigazgatóság részéről közhírré tétetik, miszerint a kezelése alatt levő, s alább megnevezett bértárgyaknak további hasznosítása céljából az alább megjelölt helyeken és időben írásbeli zárt ajánlatok tárgyalásával egybekötött nyilvános szóbeli árverés fog tartatni. Az árverés megkezdése előtt 10% bánatpénz leteendő. Az 50 kros bélyeggel és 10% bánatpénzzel, s kellő felírással ellátott írásbeli zárt ajánlatok a szóbeli árverés megkezdése előtt az árverelő bizottság elnökének adandók át. Ily írásbeli ajánlatokban a megajánlott összeg számokkal és betűkkel világosan kiírandó és kijelentendő, hogy ajánlattevő az árverési és szerződési feltételeket ismeri és magát azoknak aláveti. A részletes feltételek az alább jelzett kincstári ispáni hivataloknál betekintethetők. Utóajánlatok figyelembe nem vétetnek. Az árverést megtartó helyek és az ott bérbeadandó tárgyak a következők:

I. Pancsován a m. kir. kincstári ispánságnál 1891. évi *ápril* hó 9-én d. e. 9 órakor: 1. Borsai Gizellahaini IV-ik öbl. réti föld, 329 h. 644 ööl, 500 frt 10 kr. kikiálltási árral, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 2. Borsai Gizellahaini IV-ik öbl. réti föld, 1160 h. 278 ööl, 1220 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 3. Borsai Gizellahaini IV-ik öbl. réti föld, 409 h. 306 ööl, 960 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 4. Borsai Gizellahaini IV-ik öbl. réti föld, 227 h. 859 ööl, 90 frt 80 kr., 1891 jul. 16-tól 1894 szept. 30-ig. 5. Bresztováczi Verovác nevű dominális föld, 32 h. 927 ööl, 28 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 1—5-ig szabad használatra albérleti tilalom nélkül. — 6. Bárányosi 9-ik számú halászati jog, 3160 frt, 1892 jan. 1-től 1894 decz. 31-ig. 7. Franzfeldi IV-ik és V-ik öbl. temes előtér töltés, 9 h. 143 ööl, 2 frt 38 kr., 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. Szabad használatra albérleti tilalom nélkül. — 8. Homoliczi 12. számú halászati jog, 530 frt, 1892 jan. 1-től 1894 decz. 31-ig. 9. Oppovai Albrechtsdorfi IV-ik öbl. réti föld, 390 h. 229 ööl, 156 frt 20 kr., 1891 jul. 16-tól 1894 szeptember 30-ig. 10. Oppovai Königsdorfi IV. öblözeti réti föld, 390 h. 229 ööl, 156 frt 20 kr., 1891 jul. 16-tól 1894 szept. 30-ig. 11. Ozorai III-ik öbl. temes töltés, előtér és tartaléktér, 39 h. 1380 ööl, 9 frt 96 kr., 1891 jul. 1-től 1894 szept. 30-ig. 9—11-ig. Szabad használatra albérleti tilalom nélkül. — 12. Pancsovai 32. sz. halászati jog, 610 frt, 1892 jan. 1-től 1894 decz. 31-ig. 13. Sefkerini Dominális földek, 759 h. 233 ööl, 685 frt, 1891 jan. 1-től 1894 szept. 30-ig. Szabad használatra albérleti tilalom nélkül.

II. Nagy-Becskereken m. kir. kincstári ispánságnál 1891 évi *ápril* hó 15-én, d. e. 9 órakor: 14. Botosi dominális föld, 437 h. 1352 ööl, 1610 frt kikiálltási árral, 1892 jan. 1-től 1897

szept. 30-ig. 15. Csentai mali és veliki kulpin, 1465 h. 589 ööl, 3385 frt, 1891 okt. 1-től 1897 szept. 30-ig. 16. Kovil Szent-Iváni dominális föld, 124 h. 746 ööl, 50 frt, 1892. jan. 1-től 1897 szept. 30-ig. 17. Loki Barba 2-ik számú dominális föld, 19 h. 1170 ööl 60 forint, 1892. január 1-től 1897 szeptember 30-ig. 18. Loki Szlatina 2-ik számú dominális föld, 11 h. 216 ööl, 26 frt, 1892 január 1-től 1897 szept. 30-ig. 14—18-ig. Szabad használatra albérleti tilalom nélkül. — 19. Perlaszi 1-ső számú halászati jog, 316 frt, 1892 jan. 1-től 1894 decz. 31-ig. 20. Perlaszi 3-ik számú halászati jog, 261 frt, 1892 jan. 1-től 1894 decz. 31-ig. 21. Nagy-Becskereki 4-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 107 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 22. Nagy-Becskereki 5-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 100 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 23. Nagy-Becskereki 6-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 96 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 24. Nagy-Becskereki 7-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h. 100 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 25. Nagy-Becskereki 8-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 100 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 26. Nagy-Becskereki 9-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 100 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 27. N. Becskereki 10-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 101 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 28. Nagy-Becskereki 11-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 87 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 29. N. Becskereki 12-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 87 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 30. Nagy-Becskereki 13-ik számú Bega erdő melletti föld, 5 h., 104 frt, 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. 21—30-ig. Az 1-ső évben őszi vetés alá, a 2-ik évben kapás növények alá, a 3-ik évben tavaszi kalászos vetés alá. 31. Nagy-Becskereki vadászati jog a Katicze és a Bega erdő melletti földön, 16 frt, 1892 jan. 1-től 1894 decz. 31-ig.

III. Fehértemplomban m. kir. kincstári ispánságnál 1891. évi *ápril* hó 18-án d. e. 9 órakor: 32. Margiticzai dominális föld, 252 h., 291 frt 72 kr., 1891 okt. 1-től 1894 szept. 30-ig. Szabad használatra albérleti tilalom nélkül. 33. Regenbergi homok kőbánya, 1 h. 437 ööl, 15 frt 56 kr., 1892 jan. 1-től 1894 decz. 31-ig. 34. Boesinától Palánkáig és Palánkáától Ribisováig terjedő duna halászati jog, 121 frt, 1892 jan. 1-től 1894 decz. 31-ig. — Pancsován, 1891. évi január hó 23-án. M. kir. jószágigazgatóság.

624. szám I. 1891.

(49—3.3)

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye pancsovai járásához tartozó Bresztovác községében megüresedett községi jegyzői állás betöltésére a választás 1891. évi február 24-én, d. e. 10 órára a bresztováczi községi irodába tüzetik ki.

Ezen állással egybe van kötve 600 forint évi fizetés, 60 frt évi lakbér és 2 ööl kemény tűzifa, valamint a magánfelek érdekében teljesített munkálatokért szerződésileg megállapított díjak.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi I. tezikk szerint megkívántató minősítvényük, erkölcsi magaviseletük és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt folyamodványukat folyó évi február 20-áig hozzám adják be, mivel a később érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Pancsova, 1891 jan. 21.

Radosavlyevics Dragutin, főszolgabíró.

159. sz. ki. 1891.

(45—3.3)

Pályázati hirdetmény.

A 315 frt készpénz, 30 frt utiátalány, 60 pozsonyi mérő buza és egyéb természetben kiszolgálólandó cikkek megváltásaért járó 114 frt készpénz, szabad lakás és házikert használatával, nemkülönben a szabályrendeletileg megállapított magánmunkálatokért fizetendő díjak élvezetével javadalmazott Fény községi jegyzői állás választás útján betöltendő lévén, felhivatnak az ezen állásra pályázni szándékozók, hogy kellően okmányolt kérvényeiket a f. évi márczius hó 12-én, délelőtt 9 órakor Fény községházánál megtartandó választást megelőző nap déli 12 órájáig alólírott főszolgabíróhoz betérjessék.

A párdányi főszolgabíróság.

414. sz. I. 1891.

(62—3.2)

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye törökbecsei járásába kebeleztet Karlova községben, elhalálozás folytán megürült jegyzői állásra ezennel pályázat nyitattik.

A jegyzői javadalmazás áll:

600 frt fizetés, 150 frt utiátalány, szabályrendeletileg magánmunkálatokért megállapított díjak, szabad lakás és 3 hold föld ingyenes hasznélvezetéből.

Felhivatnak pályázni óhajtók, hogy az 1883. évi I. te. 6. §-a értelmében felszerelt kérvényeiket a választást megelőző napig alólírott nál benyujtsák.

A választás f. évi február hó 28-án d. e. 9 órakor fog megtartatni.

Török Becse, 1891. évi január hó 27-én. — Főszolg. hiv. távol: Lesztjánky, szolgabíró.

MÁRIACZELLI
hashajto labdacok
(pilulae laxantes mariaz.)

Artalmas anyagoktól mentes, kellemes segédszer rest székelésnél, dugulásnál és az ebből keletkező bántalmaknál, mielőtt a nagy kedveltség, széles körű elterjedés és nagy mérvű orvosi rendelés tanuskodik. — Gőris és szelid hatása csikarás-és fájdalommentes.

A mellette védjegy a valódiság bizonyítéka.

Egy doboz ára 20 kr. Egy tekercs 9 dobozzal 1 f. A pénznek 100-as beküldése mellett, aermentes postai szállítással együtt egy tekercs ára 1 f. 20 kr., 2 tekercs 2 f. 20 kr., 3 tekercs 3 f. 20 kr.

BRADY C. gyógyszerész, Kremsierben (Morvaország).
Az alkotó részök nyilvánosságára vannak hozva.
Gyógyszertárakban kapható.

○○○○○○○○○○

HIRDETÉSEK

e lap kiadóhivatalában

Hunyady-utca 10. sz. alatt

felvétetnek.

○○○○○○○○○○

625. szám I. 1891. (51—3.3)

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye pancsovai járásába kebelezett Homolicz és Sándoregyház községekből új szervezett körorvosi állás betöltésére a választás f. évi február 25-én, d. e. 10 órára a Homolicz község mint székhely irodájába tüzetik ki.

Ezen állással a következő javadalmazás van egybekötve: a két község pénztáraiból évi 1000 frt készpénzfizetés, természetbeni lakás két kerttel és azonkívül 400 ölnyi heréskert, nappali 20 kr. és éjjeli 40 kr. látogatási díj, de köteles az orvos e fizetésért szegények gyógykezelését, megbetegedő iskolás gyermekek megvizsgálását, székhelyén a halottkémlést, valamint a rendőri teendőket mindkét községben ingyen végezni. Azonkívül kötelessége 5.5 kilométer távolságban levő Sándoregyház községében hetenkint általa előre megjelölendő 2 napon megjelenni, mely czélből ingyen elő fogat rendelkezésére bocsátatni fog.

Vény irásáért külön díj fel nem számítható.

A pályázni szándékozó orvostudor urak szíveskedjék szabályszerűen felszerelt folyamodványaikat folyó évi február 20-áig hozzám benyújtani, mert a később érkező kérvények figyelembe vételét nem fognak.

E községek lakosságának nagyobb része német és szerb nyelvű lévén, ezen nyelvek egyike az államnyelv melletti tudása — mi okmányokkal igazolandó — az illető pályázónak elsőbbséget biztosít.

Pancsova, 1891 jan. 21.

Radosavlyevics Dragutin, főszolgabíró.

623. szám I. 1891. (50—3.3)

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye pancsovai járáshoz tartozó Homolicz községében 400 forint évi fizetés és 36 frt évi lakbérrel egybekötött segédjegyzői állás elhalálozás folytán üresedésbe jött és f. évi február 25-én választás után fog betölteni.

Pályázni kívánók felhivatnak, hogy a nm. m. kir. belügyministerium által 1888 június 9-én 35988-IV-b. számú helybenhagyott megyei szabályrendelettel követelt minőségű, erkölcsi magaviseletük és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt folyamodványukat f. évi február 20-áig hozzám adják be, mert a később érkezettek figyelembe vételét nem fognak.

Pancsova, 1891 jan. 21.

Radosavlyevics Dragutin, főszolgabíró.

4119. sz. k g. 1890. (63—3.2)

Pályázati hirdetmény.

A leköszönés folytán üresedésbe jött Kanak községi szülésznői állásnak választás utján betöltése folyó évi február 28-án fog eszközöltetni.

Fizetés: évenként 50 frt, minden szülésnél segédkezésért 1 forint.

Pályázati kérvények f. évi február 27-éig ezen főszolgabírósnál benyújtandók.

Bánlak, 1891. évi január hó 28-án.

Botka Béla, főszolgabíró.

Réva-Ujfalu község előjáróságától.

240. sz. kig. 1891.

(29—3.3)

Hirdetmény.

Ezennel közhirre tétetik, miszerint a községünkben évenként június hó 22-én és augusztus hó 5-én engedélyezett országos vásárokon helypénz vagy más ilynemű díjak nem szedtetnek és így, úgy a fenti országos vásárookra, mint a vasárnapokon tartani szokott heti piacokra, mindenki áruát és marháját díjmentesen hozhatja.

Réva-Ujfalu, 1891. évi január hó 16-án.

A községi előjáróság.

626. szám I. 1891. (52—3.3)

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye pancsovai járásába kebelezett Bresztovác községében új szervezett községorvosi állás betöltésére a választás 1891 február 24-én, d. e. 10 órára a bresztováci községi irodába tüzetik ki.

Ezen állással a következő javadalmazás van egybekötve: A község pénztarából évi 1000 frt készpénzfizetés, szabad lakás vagy 120 frt évi lakbér, 80 frt tüzfűtő, végre nappali 20 és éjjeli 40 kr. látogatási díj, de e fizetésért köteles az orvos szegények gyógykezelését, megbetegedő iskolás gyermekek megvizsgálását, halottkémlést és a rendőri teendőket ingyen végezni.

Vény irásáért külön díj szinte fel nem számítható.

A pályázni szándékozó orvostudor urak szíveskedjék szabályszerűen felszerelt folyamodványaikat folyó évi február hó 20-áig hozzám benyújtani, mert a később érkező kérvények figyelembe vételét nem fognak.

A községi lakosok németek és szerbek lévén, ezen nyelvek egyike az államnyelv melletti tudása — mi okmányokkal igazolandó — az illető pályázónak elsőbbséget biztosít.

Pancsova, 1891 jan. 21.

Radosavlyevics Dragutin, főszolgabíró.

Tavaszi
gyógyításNyári
gyógyításŐszi
gyógyításTéli
gyógyítás.Legjobb
bedörzsölőszer
köszvénycsúsz
és mindenmeghűlési
betegségek

ellen.

MOLL SEIDLITZ POR

Gyors gyógyhatás makkos gyomor és altestbajok, gyomorgöres, gyomorégés, nyálka, székrekedés, májbajok, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek. — Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt. — Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerüzében. MOLL A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9. — Szétküldés naponta utánvét mellett. Két doboznál kevesebb nem küldetik. (8—48.5)

Elismerés MOLL A. urnak Bécsben. Ülő foglalkozásomnál az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívesen „Isten fizesse meg”-et mondom érte; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik. Tisztelettel Seinko C. J., lelkész Honnenschlagban.

MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

mindennemű testfájásnak és bűnülésnek; látogatás alkalmán minden sérelem és sebnél, daganatok, gyulladásoknál. Belsőleg vízzel vegyítve hirtelen rosszulét, hányás, kolika és hasmenésnél. — Egy üveg ára használati utasítással 30 kr. — Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerüzében és anyagkereskedéseiben. — MOLL A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9. — Szétküldés naponta utánvéttel. — Két üvegnél kevesebb nem küldetik. (8—48.5)

Elismerés MOLL A. urnak Bécsben. Kiváló Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagyszerűen működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel Hornof, lelkész Micholupban.

Nagy-Becskerekén kapható Kellner József, Kovács Sándor és Moczkovcsák Dezső gyógyszer. uraknál.

Nyomatott a kiadó Pleitz Fer. Pálnál Nagy-Becskerekén.